



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung der Amtsblätter kostenlos an alle Haushalte

**Wichtiger Hinweis:**  
Die letzte Amtsblatt-Ausgabe erscheint  
am 23. Dezember.  
Die nächste Ausgabe wieder am  
7. Januar 2016

# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 28

Nr. 50 – Donnerstag, 10. Dezember 2015

\*\*\*\*\*

**Weihnachtsmarkt in Katzenbach**

**Samstag, 12. Dezember, ab 16 Uhr**

**Weihnachtsmarkt am Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach**

Veranstalter: Gesang- und Kulturverein Katzenbach. Der Erlös wird für soziale Zwecke gespendet

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**Weihnachtsmarkt in Weltersbach**

**Samstag, 12. Dezember, ab 17 Uhr**

*Weihnachtsmarkt der Weltersbacher Vereine in der Ortsmitte*

Mit Besuch vom Nikolaus und musikalischer Unterhaltung mit der Schützenmusik. Der Erlös ist für soziale Zwecke bestimmt.

\*\*\*\*\*

## Jugendbüro erhält »Brückenpreis 2015«

In der Kategorie „Bürgerschaftliches Engagement von Deutschen und Migrantinnen/Migranten“ wurde die Arbeit unseres Jugendbüros in einem Festakt in der Staatskanzlei in Mainz vergangenen Samstag durch Ministerpräsidentin Malu Dreyer mit dem BrückenPreis ausgezeichnet. Den Preis nahm der Leiter des Jugendbüros, Volker Hammel, stellvertretend für die 25 Personen entgegen, die mittlerweile beim Jugendbüro als Integrationslotsen, ehrenamtliche Dolmetscher, im Hausbesuchsdienst oder in Deutschtrainingskursen für die Integration aktiv sind.

„Die hochkarätige Jury hat die Messlatte mittlerweile sehr hoch gesetzt“, so Ministerpräsidentin Malu Dreyer, „und dabei aus 77 Bewerbungen das Jugendbüro der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach in der Kategorie „Bürgerschaftliches Engagement von Deutschen und Migrantinnen/Migranten“ ausgewählt“. Volker Hammel konnte neben einer Trophäe samt Urkunde sowie Blumen und Glückwünschen auch einen Scheck über 2000 Euro für sein Team aus den Händen der Ministerpräsidentin entgegen nehmen. In der Begründung heißt es:

„In Ramstein-Miesenbach leben Menschen aus 80 Nationen zusammen. Das Jugendbüro der Verbandsgemeinde macht seit zehn Jahren die Integration zum Schwerpunkt seiner Arbeit. Die Zeitung „Wir sagen Willkommen“ mit einer Auflage von 50.000 Exemplaren informiert Migrantinnen und Migran-



ten und gibt Raum für ihre Lebensgeschichte, die Hintergründe von Flucht und Asyl. Das Jugendbüro hat Integrationslotsen ausgebildet. 14 Ehrenamtliche betreuen jeweils eine ausländische Familie mit Kindern und helfen ihnen, den Alltag in der neuen Heimat zu bewältigen. „Deutsch trainieren für den Alltag“ heißt es an zwei Tagen in der Woche. Dabei werden Neuankömmlinge und Flüchtlinge zu Deutschkursen eingeladen. **Fortsetzung im Innenteil auf Seite 4**

**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/92290

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten** 063 71/592474 oder 592475 oder **24-Std.-Störungsdienst** 01 70/31 22734

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. in den OT Hütschenhausen, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.-Service** ☎ 063 71/70710

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01-22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr

**Störungsannahme rund um die Uhr:**

☎ **08 00/1 00 34 48**

#### Pfalzwerke Netz AG HT Hauptstuhl

(zuständig für die Stromversorgung in Katzenbach, Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Spesbach, Steinwenden u. Weltersbach) während der

Geschäftsstunden: ☎ **063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20**

**Stromentstörung:** ☎ **08 00/7 97 77 77**

**Gasentstörung:** ☎ **08 00/1 00 34 48**



#### Haus des Bürgers

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ **063 71/592-222**

**Vorverkaufsstelle** ☎ **063 71/592-220**

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

#### Stadtbücherei

Öffnungszeiten:

☎ **063 71/592-221**

Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen



#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00

Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach

#### Öffnungszeiten

##### Hallenbad:

	Herbst-, Winter-, Osterferien	
Mo.	13.00 - 22.00 Uhr	10.00 - 22.00 Uhr
Di. bis Fr	10.00 - 22.00 Uhr	9.00 - 22.00 Uhr
Samstag	10.00 - 20.00 Uhr	9.00 - 20.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage:	9.00 - 20.00 Uhr	9.00 - 20.00 Uhr

##### Sauna:

Mo.	16.00 - 22.00 Uhr gemischte Sauna	
Di.	16.00 - 22.00 Uhr Damensauna	
Mi.	16.00 - 22.00 Uhr gemischte Sauna	
Do.	16.00 - 22.00 Uhr Herrensaua	
Fr.	12.00 - 22.00 Uhr gemischte Sauna	
Sa.	10.00 - 20.00 Uhr gemischte Sauna	9 - 20 Uhr
So.	9.00 - 20.00 Uhr gemischte Sauna	
Feiertage	9.00 - 20.00 Uhr gemischte Sauna	



#### Öffnungszeiten CUBO

Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, [www.cubo-sauna.de](http://www.cubo-sauna.de)

#### INFO-Center im Museum,

☎ 063 71/83 81 86

Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch und

Freitag 8.30 – 13.00 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr

Donnerstag 8.30 – 13.00 Uhr und 13.30 – 18.00 Uhr

• Verkauf Restmüllsäcke

• Fahrkartenverkauf Deutsche Bahn u. VRN

INFO-CENTER



Forstamt  
Otterberg

#### Revierförster

**Joachim Leßmeister**

Sprechstunde: Montags von 15 bis 16 Uhr

Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Sitzungssaal



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Verkehrsbeschränkungen zwischen Kottweiler-Schwanden und Reichenbach- Steegen

Der Landesbetrieb Mobilität (LBM) hat mitgeteilt, dass es aufgrund von Rodungsarbeiten voraussichtlich im Januar 2016 auf der L366 zwischen Kottweiler-Schwanden und Reichenbach-Steegen zu Verkehrsbeschränkungen kommen wird.

Die Arbeiten werden etwa für die Dauer von 14 Tagen unter Vollsperrung durchgeführt. Die Umleitung erfolgt über Mackenbach und Miesenbach. Sobald der genaue Ausführungszeitraum vom LBM mitgeteilt wird, wird der Termin öffentlich bekanntgegeben.

Ramstein-Miesenbach, 09.12.2015

-Verbandsgemeindeverwaltung-

### Bekanntmachung

Am **Mittwoch, dem 16. Dezember 2015, 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach die Sitzung des **Verbandsgemeinderates Ramstein-Miesenbach** statt.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

- Bericht über die Wirtschaftsprüfung des Kanalwerk für das Jahr 2014

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

#### Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach.

Telefon 063 71/96 25-0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Wolfgang Weber/Stefan Layes, Benjamin Hüge

Telefon 063 71/592-406, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

Für Druckfehler keine Haftung.



2. Tiefbauarbeiten (Los A) zur Sanierung der Regenüberläufe in Niedermohr und Schrollbach – Auftragsvergabe
  3. Technische Ausrüstung und E-Technik (Los B) zur Sanierung der Regenüberläufe in Niedermohr und Schrollbach – Auftragsvergabe
  4. Sanierung des Stauraumkanals Schrollbach (Los C) im Rahmen der Sanierung der Regenüberläufe in Niedermohr und Schrollbach – Auftragsvergabe
  5. Technische Ausrüstung (Los A) an den Nachklärbecken I – III auf der Kläranlage Ramstein – Auftragsvergabe
  6. Erneuerung der Rundräumer (Los B) an den Nachklärbecken I – III auf der Kläranlage Ramstein – Auftragsvergabe
  7. Bauliche Leistungen (Los C) an den Nachklärbecken I – III auf der Kläranlage Ramstein - Auftragsvergabe
  8. Erneuerung der Heizungsrohre und der Heizkörper im Betriebsgebäude auf der Kläranlage Ramstein – Auftragsvergabe
- Ramstein-Miesenbach, den 08.12.2015  
In Vertretung:  
gez. Ralf Hechler, 1.Beigeordneter

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### *Wir gratulieren*

#### **Hütschenhausen:**

14. 12.: Dieter Rothaar, 89 Jahre  
15. 12.: Wolfgang Dausend, 71 Jahre  
17. 12.: Ingeborg Beyer, 81 Jahre

#### **Katzenbach:**

20. 12.: Klaus Weber, 79 Jahre

#### **Spesbach:**

15. 12.: Otto Dockendorf, 79 Jahre

#### **Kottweiler-Schwanden:**

14. 12.: Margarete Lutz, 78 Jahre

#### **Niedermohr:**

17. 12.: Werner Knieriemen, 93 Jahre

#### **Reuschbach:**

18. 12.: Horst Stuppy, 73 Jahre

#### **Schrollbach:**

16. 12.: Hildegard Göttel, 75 Jahre  
17. 12.: Ingrid Schwinge, 74 Jahre

#### **Ramstein:**

19. 12.: Heide Lore Albert, 71 Jahre  
19. 12.: Tamara Krutova, 81 Jahre  
20. 12.: Waltraud Kirsch, 78 Jahre

#### **Miesenbach:**

14. 12.: Charlotte Schenkel, 93 Jahre  
15. 12.: Inge Schubach, 77 Jahre  
16. 12.: Lydia Hövelmeyer, 71 Jahre  
18. 12.: Walburga Lang, 85 Jahre  
20. 12.: Rita Barters, 73 Jahre

#### **Steinwenden:**

16. 12.: Elisabeth Kappa, 87 Jahre  
17. 12.: Irene Micksch, 83 Jahre  
20. 12.: Rayisa Opp, 76 Jahre

## Weichenarbeiten mit Schienenersatzverkehr zwischen Kaiserslautern und Einsiedlerhof bzw. Landstuhl vom 12. Dezember bis 21. Dezember

Kaiserslautern. Vom 12. bis 21. Dezember finden zwischen Kaiserslautern und Einsiedlerhof Weichenarbeiten statt. Dies führt an manchen Tagen zu Zugausfällen zwischen Kaiserslautern und Einsiedlerhof bzw. Landstuhl und zu Verspätungen. Für die ausfallenden Züge werden Ersatzbusse eingesetzt. Da die Fahrzeiten der Busse länger als die Fahrzeiten der Züge sind, verlängert sich die Reisezeit entsprechend. Folgende Linien sind betroffen: **BR 67, RB 70 und S-Bahn**. Bitte berücksichtigen Sie diese bei Ihrer Reiseplanung. Aus Platzgründen ist die Mitnahme von Fahrrädern in den Bussen leider nicht möglich. Für die entstehenden Unannehmlichkeiten bitten wir um Entschuldigung. Informationen zum Fahrplan sowie zu den Busanschlüssen sind im Internet unter <http://bauerarbeiten.bahn.de/rheinland-pfalz> abrufbar.

## Bilderausstellung über Ramstein läuft noch bis 3. Januar



Auch Straßenzüge, Glockenweihe oder Wegekreuze in Ramstein sind in der aktuellen Sonderausstellung „Vom Dorf zur Stadt - Ramstein in Fotos aus 100 Jahren“ im Museum im Westrich zu sehen. Wegen des anhaltenden Interesses an der Ausstellung wird sie noch bis zum 3. Januar 2016 gezeigt.

Der Film- und Fotoclub „Blende 78“ hat zum Jubiläum „800 Jahre Ramstein“ Bilder zusammengestellt, die Impressionen von Menschen, Festen, Gebäude, Plätzen und Straßenzügen aus den vergangenen 100 Jahren und aus der Gegenwart zeigen. Der überwiegende Teil der Bilder stammt aus dem umfangreichen Archiv des Ramsteiner Bildchronisten Hans Paqué, der seit den 1950er Jahren die Ereignisse in Ramstein festgehalten hat. Das Museum ist nicht an den Feiertagen geöffnet, aber am Sonntag, dem 27. Dezember und 3. Januar.



Die Ausstellungscontainer des DCR sind in der Winterpause. Im Rathaus sind Objekte zum Thema Weihnachten zu sehen (Foto: DCR, Abdruck frei).

## Docu Center macht Winterpause Bilderausstellung im Rathaus zu sehen

Bis voraussichtlich Ende Februar bleibt das Ausstellungsgelände des Docu Center Ramstein (DCR) wegen Winterpause geschlossen. Das DCR ist aber weiter präsent. So werden Dokumente und Materialien des DCR zur Friedensbewegung im Theodor-Zink-Museum in Kaiserslautern zu sehen sein. Während der Adventszeit zeigt das DCR unter dem Motto „Season's-Greetings“ im Ramsteiner Rathaus eine kleine Auswahl von Plakaten, Postkarten und Fotos zum Thema Weihnachten aus seiner Sammlung.

**dc-r**  
docu center ramstein



Beigeordneter Ralf Hechler (links) gratulierte Stephan Strasser (rechts) zum Erwerb des Meisterbriefes.

## Die Meisterprüfung erfolgreich absolviert

„Geprüfter Meister für Bäderbetriebe“ darf sich Stephan Strasser vom Ramsteiner Freizeitbad Azur künftig nennen. Der Mitarbeiter des Bades hat Anfang November die Meisterprüfung in Saarbrücken erfolgreich abgelegt. Gleichzeitig hat er den Lehrgang „Führungskraft für Bäderbetriebe“ erfolgreich abgeschlossen.

Der staatlich geprüfte und zugelassene Lehrgang umfasst Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen, um die Aufgaben einer leitenden Führungskraft in Bäderbetrieben wahrzunehmen und dabei sowohl den Badebetrieb als auch die technischen Anlagen zu überwachen. Zusätzlich werden die Lehrgangsteilnehmer für Tätigkeiten in der Verwaltung, im Marketing, im Management und in der Teamführung qualifiziert. Durch die vermittelten Inhalte werden sie außerdem zu Spezialisten für bäderspezifische Fachgebiete wie Rettungsschwimmen, Schwimmunterricht, Bädertechnik und Bäderbetrieb.

Der 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde und Dezernent für das Freizeitbad, Ralf Hechler, gratulierte Herrn Strasser zum erfolgreichen Abschluss. Die Weiterbildung neben dem Beruf habe Durchhaltevermögen, Disziplin und Fleiß erfordert. Das verdiene Respekt und Anerkennung.

## Dienststellen des Jobcenters Kaiserslautern und der Geschäftsstelle in Landstuhl geschlossen

Die Dienststellen des Jobcenters Landkreis Kaiserslautern und die Geschäftsstelle in Landstuhl sind am **Donnerstag, den 17. Dezember 2015 – NACHMITTAGS** - wegen einer dienstlichen Veranstaltung geschlossen. Wir bitten um Beachtung!

## Ehrenamtsbörse Westrich

Wir informieren und beraten Sie bei Fragen zu Möglichkeiten des sozialen Engagements und finden gemeinsam ehrenamtliche Tätigkeitsbereiche in Ihrer Nähe, die Ihren Interessen entsprechen.

Hat Ihre Institution Bedarf an ehrenamtlichen Mitarbeitern? Wir nehmen diesen gerne in unseren Börsenkatalog mit auf!

Telefon: 06371/592 420, Mo, Di, Do, Fr, 12-20 Uhr, Mi 8-15 Uhr (persönliche Beratung nach Vereinbarung)

Fax: 06371/592 45 420; Email: ehrenamtsboerse@ile-westrich.de

### Aktuell suchen wir Freiwillige für:

- o Freizeitgestaltung für Senioren und Menschen mit Behinderungen
- o Betreuung Informationsstand/Verteilung Flyer
- o Musikalische Betreuung, Fahrdienste, Hausaufgabenbetreuung, Nachhilfe und Nachmittagsbetreuung für Kinder und Jugendliche (Alter 6-18 Jahre)

eab  
WESTRICH  
Ehrenamts-  
Börse

## Mitteilungen der Polizei

### Zeugen gesucht

**Hütschenhausen.** In der Nacht vom Sonntag auf Montag (29./30. November) wurden aus einem Pferdestall in der Hauptstraße mehrere Pferdesättel und sonstiges Zubehör entwendet. Bisher konnten keine Hinweise auf die Diebe erlangt werden.

Zeugen, welche zu der Tataufklärung beitragen können, sollen sich bitte mit der Polizei Landstuhl, Tel. 06371 – 9229 0, in Verbindung setzen.

### In Gartenhaus eingebrochen

**Hütschenhausen.** In der Nacht vom Dienstag auf Mittwoch (1./2. Dezember) wurden aus einem Gartenhaus in dem „Eichenweg“ zwei hochwertige Fahrräder entwendet. Zuvor hebelten die Täter die Tür zu dem Gebäude auf.

Wer in dieser Nacht verdächtige Wahrnehmungen gemacht hat, möge sich bitte bei der Polizei Landstuhl melden: 06371-9229-0.

### Autodiebe unterwegs

**Steinwenden.** In der Nacht vom Sonntag auf Montag wurden aus geparkten Autos in der Reichswaldstraße und Moorstraße verschiedene Gegenstände durch unbekanntes Täter entwendet. Bisher konnten keine Hinweise auf die Diebe erlangt werden. Zeugen, die zur Tataufklärung beitragen können, sollen sich bitte mit der Polizei Landstuhl, Telefon 06371 – 92290, in Verbindung setzen.

### Tätlicher Angriff auf Polizeibeamte

**Ramstein-Miesebach.** Am Dienstagnachmittag bat eine Frau die Polizei um Hilfe, da sich ihr Ehemann sonderbar benehmen würde. Die herbei gerufene Polizeistreife wurde nach Ansprache durch den 43-jährigen, offensichtlich psychisch gestörten Ehemann angegriffen. Der Angreifer schlug mit einem schweren Gegenstand mehrmals gegen den Kopf eines Polizisten, der dadurch verletzt wurde. Nur mit Hilfe von zwei vorbeikomenden Joggern gelang es der Polizei, den sich mit Händen, Füßen und Zähnen wehrenden Mann zu überwältigen und zu fesseln. Die Person wurde der zuständigen Psychiatrie übergeben. Weitere Ermittlungen werden durchgeführt.

### Der Kriminalpräventive Rat der Verbandsgemeinde informiert:

Die Seniorensicherheitsbeauftragten stehen mit Rat und Tat zur Verfügung

Beckmann	Bernhard	Steinwenden	06371/403657, beckmannbernhard@gmx.de
Kleemann	Volker	Ramstein-Miesebach	06371/50508 oder 0171/8501133
Leibenzeder	Emmi	Kottweiler-Schwanden	06371/613355
Müller	Werner	Kottweiler-Schwanden	06371/943682, müller-appel@t-online.de
Weber	Horst	Steinwenden	06371/50406

Bei Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesebach,  
063 71 592-0

**JUGENDBÜRO** Am Neuen Markt 4,  
E-mail: [VG.Jugendbuero@t-online.de](mailto:VG.Jugendbuero@t-online.de)  
Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)  
Öffnungszeiten: Mo – Mi durchgehend von 8.00-16.30 Uhr,  
donnerstags bis 17.00 Uhr, freitags bis 12.30 Uhr /  
Spontan und flexibel nach Vereinbarung unter  
Tel. 063 71-46 67 42.

## Jugendbüro erhält »Brückenpreis 2015«

### Fortsetzung von der Titelseite

Dieses Angebot wird von Ehrenamtlichen und Freiwilligendienstlern organisiert. Ehrenamtliche des Jugendbüros helfen Migranten und Migrantinnen darüber hinaus bei Behördengängen, Arztbesuchen, beim Einkaufen und vielen anderen Angelegenheiten des Alltags, die neu, ungewohnt, fremd und schwierig sind. Mit einem Hausbesuchsdienst werden Flüchtlinge begrüßt und die verschiedensten Unterstützungsmöglichkeiten angeboten. Auch Freizeit- und Begegnungsangebote gehören zu den Aktivitäten des Jugendbüros.“



Aus dem Team mitgereist waren neben Volker Hammel auch Mujeeb Efat (Afghanistan), ehrenamtlicher Dolmetscher, Ibad Miro (Syrien), ehrenamtlicher Dolmetscher, Keisha Wachter, Bundesfreiwilligendienst/Deutschtraining, Daniel Benitez (Spanien), Europäischer Freiwilligendienst/Deutschtraining, Maria Süßdorf, ehrenamtliche Mitarbeiterin/Interkulturelles Frühstück und Helena Vautz, Integrationslotsin. Sie alle vertraten als „Siegerteam“ die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach in Mainz.

Als Ermutigung und Anerkennung werteten die Teilnehmer der Delegation, dass auch der 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde, Ralf Hechler, der Landtagsabgeordnete aus Ramstein-Miesenbach, Marcus Klein und der Kreisbeigeordnete Gerhard Müller von der politischen Seite bei der Preisverleihung mit von der Partie waren.

## Kleider für Flüchtlingsfamilien kommen an

Dankbar angenommen haben zahlreiche Flüchtlingsfamilien den 1. Basar des Jugendbüros im Haus des Bürgers. Viele gespendeten Winterkleidung und Schuhe, aber auch Fernseher und Spielsachen wechselten den Besitzer. Man sah deutlich in vielen Gesichtern, dass das Angebot eine wichtige Hilfe für die Familien ist.



Heico Jung und Werner Nicklas boten einen besonderen Service an: Auf Wunsch fuhren sie mit ihren Autos Familien mit ihren erworbenen Kleider nach Hause. Egal wohin, ob nach Kottweiler, Niedermohr, Ramstein oder Spesbach, ihre Touren gingen in die ganze Verbandsgemeinde - eine große Erleichterung für viele. Ganz herzlichen Dank dafür!

Ende Januar werden wir die Aktion wiederholen. Bis dahin werden wir hier im Amtsblatt veröffentlichen, welche Sachspenden wir neu entgegennehmen!

Einen großen „DANKESCHÖN“ an alle Bürgerinnen und Bürger, die bisher so eifrig mitgeholfen haben!!!

## Deutschtraining für Anfänger

Ausländische Menschen, die die letzten Wochen und Monaten zu uns gezogen sind, können hier erste Schritte in der deutschen Sprache erlernen.

Von 09:30 Uhr bis 11:00 Uhr jeden Montag und Mittwoch im 2. Stock des Jugendbüros. Eine Anmeldung im Jugendbüro ist hilfreich.

Leitung: Keisha Wachter; Daniel Benitez und Barbara Pletsch  
Beginn der German courses for newcomers

After the summer break the German courses for newcomers will begin soon. People from other nationalities, which been moved to Ramstein, would be able to learn the first steps of German. From 09:30am 'till 11:00am every Monday and Wednesday in the Jugendbüro. A registration in the Jugendbüro would be helpful.

Headleader: Keisha Wachter; Daniel Benitez and Barbara Pletsch

## Deutsch trainieren für den Alltag

In „Deutsch trainieren für den Alltag“ wollen wir die häufigsten grammatischen Anwendungen trainieren, unseren Deutschen Wortschatz erweitern und bei Besuchen vieler Einrichtungen in Ramstein-Miesenbach (Supermarkt, Vereine, Rathaus, Bücherei usw.) die deutsche Sprache im Alltag erweitern.

Zeit und Ort: Montags und Donnerstags (!!!) jeweils von 16.15 Uhr

bis 17.45 Uhr im Haus des Bürgers/Raum der Volkshochschule  
Anmeldung: im Jugendbüro (06371/466 742)

Leitung: Andrea Munzinger, Ergotherapeutin und Leiterin des Deutschtrainings

## German – training for the daily need

In the German course we want to take care of the most needed German grammar, let our Vocabulary get bigger and while visits of different buildings in Ramstein – Miesenbach (supermarket, Rathaus, Library etc.) we would like to transform the German daily speech.

What time and when? Monday and Thursday from 4.15 pm till 5.45 pm in the Haus des Bürgers

## Integrationskursberatung

Jeden Dienstag von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr findet in den Räumen des Jugendbüros eine Integrationskursberatung durch den Internationalen Bund Kaiserslautern statt. Frau Anna Burjakow hilft dabei Flüchtlingen und weiteren ausländischen Menschen bei der Antragsstellung und steht zur Beratung zur Verfügung.

Z.Zt. finden in Ramstein immer zwei Integrationskurse parallel mit jeweils über 20 Teilnehmer/innen statt. Insgesamt 600 Stunden „Deutschtraining“ und deutsche Staatskunde beinhaltet ein Kurs.

## Weitere Integrationslotsen gesucht

Für weitere Flüchtlingsfamilien suchen wir zusätzliche Menschen, die als Integrationslotsen je nach Zeit die Familien besuchen, mit ihnen erste Schritte „Deutsch“ lernen und Hilfestellungen in Alltagsangelegenheiten bieten.

Bei Interesse bitte gerne im Jugendbüro Tel.: 06371/ 466742 melden.

Herzlich Willkommen!!!

## Basketball für Jedermann

Für Jungs und Mädchen, die Freude am Basketballspiel haben, findet jeden Montag von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Reichswald-Sporthalle an der Realschule plus in einer tollen Gemeinschaft ein internationales Basketballangebot statt.

Termin: Montags 16.00 bis 17.00 Uhr

Coach: Billy Jackson



## „Lebendiger Adventskalender“ am Ramsteiner Gymnasium

Das Reichswald-Gymnasium Ramstein-Miesenbach beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder an der Adventskalender-Aktion in der Stadt.

Am Freitag, **11. Dezember**, lädt die Schule um **18.30 Uhr** (! bitte beachten !) die Bevölkerung von Ramstein-Miesenbach herzlich ein ins Foyer der Schule. Mit vorweihnachtlicher Musik von Schülern und Lehrern sowie bei Plätzchen, Punsch und Lebkuchen sind alle Gäste in der Schule herzlich willkommen zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest. #

## EINLADUNG zum „Lebendigen Adventskalender“ an der Realschule plus Ramstein-Miesenbach

Die Realschule plus Ramstein-Miesenbach würde sich auch in diesem Jahr wieder über den regen Besuch der Ramsteiner Bürger zur Aktion „Lebendiger Adventskalender“ der Stadt und der Kirchengemeinden freuen.

Wir laden Sie hierzu

**am Mittwoch, dem 16. Dezember, um 18 Uhr**

herzlich ins Foyer der Realschule plus

in der Schernauer Straße 31 ein.

Genießen Sie unser festlich geschmücktes Adventsfenster bei einem kleinen Programm und weihnachtlichen Leckereien.

**Wir, das Kollegium und die Schülerschaft der Realschule plus, freuen uns auf Sie!**

## „Vorlesewettbewerb 2015“

Die 6. Klassen der **Realschule plus Ramstein-Miesenbach** veranstalten am

**Montag, den 14. Dezember um 9.45 Uhr**, in der Mensa (EG) ihren diesjährigen Vorlesewettbewerb. Umrahmt von einem kleinen Programm ermittelt eine Jury den Schulsieger. Interessierte Eltern sind herzlich eingeladen.

## Advent am Reichswald-gymnasium

Traditionsgemäß hat das Ramsteiner Reichswald-Gymnasium die erste Adventswoche mit dem Adventssingen vor dem Sekretariat der Schule eröffnet. Unter der Leitung von Musiklehrerin Barbara Krummenacker präsentierten Schüler der sechsten Klasse altes und neues Liedgut zur Vorweihnachtszeit. Für einen Moment wurde das Lernen und Arbeiten unterbrochen und es kehrte das ein, was in der Adventszeit oft leider nicht zu finden ist: Besinnlichkeit und Stille.



## Ramsteiner Wochenmarkt - Der Frischemarkt -

Jeden Samstag 8 – 12 Uhr

Bei Minustemperaturen im beheizten Pavillon



**Die Marktleute empfehlen diese Woche:**

- Winterlich genießen: Boskop-Äpfel, Endivien, Rüben, Schwarzwurzeln und Rosenkohl  
(Fa. Divivier)

**Besuchen Sie den Frischemarkt am Samstagmorgen im Zentrum von Ramstein**



## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

01.12. 06:52 Verkehrsunfall mit 3 Pkw's, A62  
07.12. 09:42 Hubschrauberlandesicherung, Ramstein

#### Nächste Termine:

11.12. 20:00 Übung der Feuerwehr Ramstein  
14.12. 18:00 Übung der Jugendfeuerwehr  
14.12. 19:30 Übung der Feuerwehr Niedermohr

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

## Wichtige Hinweise der AMTSBLATT – Redaktion

Das AMTSBLATT Ausgabe-Nr. 52, das am 23. Dezember 2015 erscheint, ist die letzte Ausgabe in diesem Jahr. Annahmeschluss ist am Donnerstag, 17. Dezember, um 18 Uhr.

**Am 30. Dezember 2015 erscheint kein AMTSBLATT.** Die erste AMTSBLATT – Ausgabe im neuen Jahr erscheint am Donnerstag, 7. Januar 2016.

Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist –wie gewohnt– montags zuvor um 16 Uhr, als am Montag, 4. Januar 2016, um 16 Uhr.

Bitte beachten Sie die Termine bei Ihren geplanten Veröffentlichungen.

Redaktion AMTSBLATT  
Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Auch im sonstigen Schulalltag zeigt sich das Schulhaus des Reichswald-Gymnasiums in dieser besonderen Jahreszeit verwandelt: Viele Klassenräume sind mit Hilfe von Eltern, Schülern und Lehrern festlich geschmückt und vor dem Schulhaus ist ein großer und festlich beleuchteter Christbaum aufgestellt. Um die besondere Gestaltung des Foyers hatte sich Kunstlehrerin Katja Hänel zusammen mit Schülern der dreizehnten Jahrgangsstufe gekümmert.

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 12./13. 12. ZA Mario Wagner, Ramsteiner Straße 24, 66877 Ramstein-Miesenbach, Telefon 06371/525 13.

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 06 31 / 89 29 09 29.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach

Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 11 61 17. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)),

**Deutsches Festnetz: 01 80 - 5 - 25 88 25 - Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 01 80 - 5 - 25 88 25 - Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).** Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 01 80 - 5 - 25 88 25 - 6 68 82 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 01 80 - 5 - 25 88 25 - 6 68 79.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 063 81 - 935 935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Notdienst für Notfälle bei Kleintieren der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein

(Rufbereitschaft nur nach tel. Veranmeldung)  
Am 12./13. 12. Delorme-Goldberg, Daimler Straße 7, Landstuhl, Tel. 01779303179.

### Tierärztlicher Notfalldienst für Großtiere

Dieser ist bei jd. Haustierarzt tel. auf Anrufbeantworter zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK: Tel. 063 71 / 19222

### TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **08 00 / 111 0 111 und 08 00 / 111 0 222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter: [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)** für **Chat bzw. Email Beratung.**



**Seelsorge und Lebensberatung**  
– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
Terminvereinb.: 07 00/23 121 139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

**Schwangeren- und Familienberatungsstelle**  
**Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl**

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 0 63 71/2285, E-Mail:  
[www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr,  
Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet:** [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

**Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:**

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung –  
Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuerung  
Am Feuerwehrturn 6, Landstuhl, Tel. 0 63 71 / 6 19 69 10

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

**Drogen-Info-Telefon**

des Pfalzkrankenhauses für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (0 63 49) 9 00 25 55

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (0 63 49) 9 00 25 25

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Hotline „Ess-Störungen“**

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (0 63 49) 9 00 33 33

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 063 71 - 91 32 22**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

**Meetings der „Anonymen Alkoholiker“ in Kaiserslautern, Pariser Straße 23, Telefon 0631 - 19295**

Montags – samstags 19.30 Uhr, sonntags 16 Uhr

**Krisentelefon für Kinder und Jugendliche**

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

**Telefon: 0631 - 31 64 40**

**Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“**

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 0 63 71 / 5 98 08 38, Fax: 0 63 71 / 5 98 08 36

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl.de](http://www.kops-kl.de) (Stichwort: Querbeet)

**Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft**

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Reichenbach-Steegen prot. Gemeindehaus Kirchenstr.

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

**Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 10. bis 18.12.15**  
**(Ramstein Umkreis: 20 km)**

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr.  
**Stand: 8.12.2015** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.  
Do., 10.12.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 0 63 71 / 94 6 15 60.

Fr., 11.12.: Markt-Apotheke, Kottweiler Str. 1, Miesenbach, Tel.: 0 63 71 / 9 6 2 8 0.

Sa., 12.12.: Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7, Landstuhl, Tel.: 0 63 71 / 6 2 0 0 9.

So., 13.12.: Moor-Apotheke, St. Wendeler Str. 15, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 0 63 72 / 5 0 1 4 1 und Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt, Hauptstr. 5a, Glan-Münchweiler, Tel. 0 63 83 / 3 1 6.

Mo., 14.12.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 0 63 71 / 6 1 1 1 6 1 1 und Mühlbach-Apotheke, Kaiserstr. 73d, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 0 63 72 / 1 3 0 1.

Di., 15.12.: Felsen-Apotheke, Eisenbahnstr. 20, Kindsbach, Tel.: 0 63 71 / 1 8 2 5 8 und Sonnen-Apotheke, Kaiserstr. 99, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 0 63 72 / 6 8 1 1.

Mi., 16.12.: Höhen-Apotheke, Hauptstr. 43a, Queidersbach, Tel.: 0 63 71 / 3 3 2 4 und Herrenberg-Apotheke, Hauptstr. 104, Reichenbach-Steegen, Tel. 0 63 85 / 1 4 4 4.

Do., 17.12.: Löwen-Apotheke, Landstuhler Str. 25a, Ramstein, Tel.: 0 63 71 / 5 0 2 0 1 und Martins-Apotheke, Schulstr. 6, Martinshöhe, Tel.: 0 63 72 / 6 8 1 0.

Fr., 18.12.: Avie-Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 0 63 71 / 22 9 6 und Rosen-Apotheke, Hauptstr. 70, Hüttschenhausen, Tel.: 0 63 72 / 82 83.



## Gemeinde Hüttschenhausen

### Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister

Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr  
am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der  
Mehrzweckhalle Spesbach, ansonsten im  
Bürgerhaus Hüttschenhausen, Eingang  
Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 15. Dezember 2015, um 18.30 Uhr** findet im Sitzungssaal des Bürgerhauses im Ortsteil Hüttschenhausen eine **Sitzung des Gemeinderates Hüttschenhausen** statt.

Zu dieser Sitzung ergeht herzliche Einladung. Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihren Besuch Ihr Interesse an der Gemeinde bekunden würden.

#### Tagesordnung

#### der öffentlichen Sitzung

1. Jahresabschluss 2014 der Gemeindewerke Hüttschenhausen
  - a) Feststellung des Jahresabschlusses 2014
  - b) Behandlung des Jahresgewinnes 2014
2. Wirtschaftsplan der Gemeindewerke 2015
3. Wirtschaftsplan der Gemeindewerke 2016
4. Zuschussantrag des TSV Hüttschenhausen
5. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Hauptstuhler Straße“ in der Gemeinde Hüttschenhausen, Ot. Hüttschenhausen; hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 12 BauGB
6. Bebauungsplan „Krämel“ in der Gemeinde Hüttschenhausen, Ot. Spesbach; hier: a) Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses vom 28.09.2012  
b) Neufassung des Aufstellungsbeschlusses gem. § 2 Abs. 1 BauGB
7. Antrag an die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach auf punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes

#### der nichtöffentlichen Sitzung:

8. Haushaltsplanentwurf 2016  
66882 Hüttschenhausen, 07.12.2015  
gez. Ralf Leßmeister, Ortsbürgermeister

### Jagdgenossenschaft Hüttschenhausen

## Öffentliche Einladung der Jagdgenossenschaft Hüttschenhausen

Am **Freitag, den 22.01.2016, 19.30 Uhr**, findet im **Dorfgemeinschaftshaus im Ortsteil Katzenbach** eine Versammlung der Jagdgenossenschaft Hüttschenhausen statt.

Hierzu ergeht an alle Jagdgenossen Einladung.

Der Jagdgenossenschaft gehören alle Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Hüttschenhausen (Gemarkungen Hüttschenhausen, Spesbach und Katzenbach) nach Maßgabe des Grundflächenverzeichnisses an. Weiterhin sind die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer in den angegliederten 6,4 Hektar der Gemarkung Obermohr Jagdgenossinnen und Jagdgenossen.

Eigentümerinnen und Eigentümer von Grundstücken auf denen die Jagd ruht, oder nicht ausgeübt werden darf, sind insoweit nicht Mitglieder der Jagdgenossenschaft.

Eigentumsänderungen sind von den Verkäufern von Grundstücken dem Jagdvorstand zur Berichtigung des Grundflächenverzeichnisses unverzüglich anzuzeigen.

Jeder Jagdgenosse kann sich durch den Ehegatten, durch eine Verwandte oder einen Verwandten in gerader Linie, durch eine ständig von der oder dem Vertretenen beschäftigte Person, durch eine derselben Jagdgenossenschaft angehörige volljährige Jagdgenossin oder einen derselben Jagdgenossenschaft angehörigen

volljährigen Jagdgenossen auf Grund schriftlicher Vollmacht vertreten lassen; mehr als drei Vollmachten darf keine Jagdgenossin oder kein Jagdgenosse in seiner Person vereinigen. Das Jagdgenossenschaftskataster liegt bis zum Versammlungstag, während der üblichen Dienststunden im Rathaus, Zimmer 218, öffentlich aus.

In der Jagdgenossenschaftsversammlung ist nur derjenige Grundstückseigentümer stimmberechtigt, der im Kataster eingetragen ist oder sonst nachweist, dass er Eigentümer besitzt (z. B. Notariatsurkunde, die im Grundbuch vollzogen sein muss).

#### Tagesordnung

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2014
2. Entlastung des Jagdvorstandes
3. Genehmigung des Haushaltsplanes 2016
4. Verlängerung des Jagdpachtvertrages für den Jagdbezirk Katzenbach/Spesbach
5. Verschiedenes

66882 Hütschenhausen, 02.12.2015

Für die Jagdgenossenschaft Hütschenhausen:  
gez. Ralf Leßmeister, Jagdvorsteher



Schwarzbach/Glan und der Ortsgemeinde Hütschenhausen finanziert. Am Wirtschaftsweg in Hütschenhausen beteiligte sich ebenfalls das Kanalwerk der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach, da hiermit auch das Kanalwerk Hütschenhausen mit erschlossen wurde.

Zum einen entstand am Spesbacher Wäldchen ein neu asphaltierter Wirtschaftsweg, der unter anderem den Ortsteil Spesbach von der Befahrung mit schweren landwirtschaftlichen Fahrzeugen und LKWs entlasten soll. Des Weiteren wurde südlich vom Ortsteil Hütschenhausen ein Wirtschaftsweg von der Hauptstuhler Straße bis zum Kanalwerk Hütschenhausen fertiggestellt.

Mit beiden Maßnahmen konnte das Wirtschaftswegenetz der Ortsgemeinde weiter ausgebaut und verbessert werden.

Ralf Leßmeister, Ortsbürgermeister

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Letzte günstige Gewerbeflächen zu verkaufen!

#### Dienstleistungs- und Handwerkerpark Hütschenhausen, OT Katzenbach

Die Ortsgemeinde Hütschenhausen hat noch Restflächen von ca. 9.000 qm im Dienstleistungs- und Handwerkerpark (Art der baulichen Nutzung = Gewerbegebiet - GE) im Ortsteil Katzenbach zu günstigen Konditionen zu verkaufen.

Zulässig sind laut Bebauungsplan und der einschlägigen Baunutzungsverordnung Gewerbebetriebe aller Art, Lagerhäuser, Lagerplätze und öffentliche Betriebe, Anlagen für sportliche Zwecke, Geschäfts-, Büro- und Verwaltungsgebäude sowie jeweils eine Wohnung für Hausmeister und Betriebsinhaber. Tankstellen sind ausgenommen, um die vorhandene Gebietscharakteristik nicht zu beeinträchtigen.

Interessenten wenden sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesebach, Herrn Marcus Sauter, Tel. 06371/592-153.  
Ralf Leßmeister, Ortsbürgermeister



### Neue Wirtschaftswege in der Ortsgemeinde Hütschenhausen

#### Abschluss der Asphaltierungsarbeiten im Rahmen der Flurbereinigung

In der Ortsgemeinde Hütschenhausen wurden in den Ortsteilen Spesbach und Hütschenhausen die Asphaltierungsarbeiten für 2 neue Wirtschaftswege abgeschlossen und die Maßnahmen vor kurzem von den Maßnahmenträgern abgenommen.

Die Errichtung der neuen Wirtschaftswege erfolgte im Rahmen des Flurbereinigungsverfahrens und wurden vom Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum (DLR) geplant und koordiniert und von der Teilnehmergeinschaft des Flurbereinigungsverfahrens

## Breitbandausbau in der Ortsgemeinde Hütschenhausen

### Neue Glasfaserleitungen in den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach

Die Ortsgemeinde Hütschenhausen erhält derzeit in den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach einen weiteren Breitbandausbau, um so die Zukunftsfähigkeit der schnellen Internetzugänge mit Mindestbandbreiten von 50 Mbit/s zu sichern.

Die Maßnahmen werden von den Stadtwerken Ramstein-Miesebach koordiniert und durchgeführt. In Zusammenarbeit mit der Telekom erfolgen in den beiden Ortsteilen derzeit der Glasfaserausbau in den unterversorgten Bereichen und die zusätzliche Errichtung von so genannten Kabelverzweigern. Aktuell arbeiten die Stadtwerke an der Erschließung der restlichen Kabelverzweiger (KVz) der Telekom in Spesbach (Bachstraße 10 und Jahnstr. 1) und Katzenbach (Brunnenstr. 26 und 62) sowie an den erforderlichen Anschlüssen an die Multifunktionsgehäuse (MFG). Damit werden alle T-Kom-Anschlüsse in beiden Ortsteilen erreicht. Wenn die Witterung mitspielt, rechnen die Stadtwerke mit dem Abschluss der Tiefbauarbeiten bis Mitte Februar 2016.

Ralf Leßmeister, Ortsbürgermeister

## Sternsingen in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach - Bitte um Anmeldung

Am Freitag, 8. Januar und am Samstag, 9. Januar findet in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach wieder das Sternsingen statt. Gerne besuchen die Kinder und Jugendlichen wieder die Häuser in den drei Gemeinden. Doch dazu bitten sie um Anmeldung.

Wer den Besuch Sternsinger wünscht, soll sich bitte beim katholischen Pfarramt Hütschenhausen, Hohlstraße 1b, Telefon 06372/993212 (Email: „pfarramt.huetschenhausen@bistum-speyer.de“) oder bei Bettina Sourisseaux in Spesbach anmelden. In der katholischen Kirche Hütschenhausen liegt auch eine Liste zum Anmelden aus.

Besucht werden alle Haushalte, die bis zum 28. Dezember 2015 angemeldet sind. Die Sternsinger freuen sich auf viele Anmeldungen.







## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde des Stadtbürgermeisters  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 06371/592-100

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 15. Dezember 2015, um 18.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Werksausschusses des Eigenbetriebs „Haus des Bürgers“** des Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

##### Tagesordnung

##### der nichtöffentlichen Sitzung

1. Jahresabschluss 2013  
66877 Ramstein-Miesenbach, den 07. Dezember 2015  
gez. Ludwig Linsmayer, 1. Stadtbeigeordneter

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 15. Dezember 2015, 18.30 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Verwaltungsrates** für die „**Gaststättenbetriebsgesellschaft Haus des Bürgers Ramstein - Anstalt des öffentlichen Rechts**“ des Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

##### Tagesordnung

##### der nichtöffentlichen Sitzung

1. Jahresabschluss 2014
2. Information Entwicklung 2015  
66877 Ramstein-Miesenbach, den 07. Dezember 2015  
gez. Ludwig Linsmayer, 1. Stadtbeigeordneter

#### Bekanntmachung

Am **Freitag, dem 18. Dezember 2015, 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Stadtrates Ramstein-Miesenbach** statt.

##### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Bebauungsplan „An der Straßenmeisterei“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein
  - 1.1 Behandlung der Stellungnahmen aus der erneuten Offenlegung
  - 1.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
2. Prüfung Jahresabschluss „Haus des Bürgers“ 2013

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

3. Stadtwerke Ramstein-Miesenbach – Information zum Jahresabschluss 2014
4. Prüfung Jahresabschluss „AÖR“ 2014
5. Abschluss eines Ablösungsvertrages  
Ramstein-Miesenbach, den 08.12.2015  
In Vertretung:  
gez. Ludwig Linsmayer, 1. Stadtbeigeordneter

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

#### Sternsingeraktion 2016 in Miesenbach

Jungen und Mädchen von **Miesenbach** beteiligen sich auch dieses Jahr an der Sternsingeraktion. **Am 8. und 9. Januar** besuchen sie die Menschen in ihren Häusern, um ihnen den Segen Gottes für das neue Jahr zu bringen: „Christus Mansionem Benedicat“ (Christus segne dieses Haus) schreiben sie an die Türen der Häuser. Gleichzeitig bitten sie um eine reiche Gabe für die Unterstützung von „ARCO IRIS“, einer Stiftung für Heim- und Straßenkinder in La Paz, Bolivien.

Wer den Besuch der Sternsinger wünscht (auch wer nicht in dieser Zeit zuhause ist, wird besucht und kann die Spende später abgeben!), **trage sich bitte bis 27. Dezember in die in beiden Kirchen in Miesenbach ausliegende Listen** ein oder melde sich bitte bis 27. Dezember bei Familie Muha, Telefon 57403, an.

Wer schon für „jedes Jahr“ registriert ist, muss sich nicht noch einmal auf diesen Wegen anmelden!



**Die Montessori-Kindertagesstätte in Ramstein mit ihrer Leiterin Rebecca Rübel (im Hintergrund links) überreichte Ulrike Mayer (rechts daneben) einen Spendenscheck für den Kindergartenbau in Nigeria.**

#### Spenden für Kindergartenbau in Nigeria

Mit dem Erlös seiner diesjährigen Erntedankfeier möchte die katholische Montessori Kindertagesstätte „St. Nikolaus“ helfen und den Bau eines Kindergartens im nigerianischen Awaka unterstützen. Awaka liegt im Südosten Nigerias, in der Nähe der Millionenstadt Owerri. Bisher gibt es dort noch keinen Kindergarten.

Sofern es die finanziellen Mittel der Eltern erlauben, müssen die Kinder mit dem Bus in die Einrichtungen der umliegenden Dörfer gefahren werden. Die Frauen der katholischen Pfarrei „Holy Trinity“ haben sich zum Ziel gesetzt in Awaka einen Kindergarten für rund 100 Kinder zu bauen. Dadurch sind die Mütter unabhängiger. Sie können während der Kindergartenzeit arbeiten, um so einen Beitrag für den Lebensunterhalt der Familien zu leisten. Außerdem erlernen die nigerianischen Kinder bereits im Kindergarten die Buchstaben und Zahlen. Wenn sie keinen Kindergarten besuchen können, haben sie Schwierigkeiten in der ersten Klasse mitzukommen. Der Besuch eines Kindergartens in Wohnortnähe ist deshalb sehr wichtig.

Die Vorschulkinder der Montessori Kindertagesstätte freuten sich, Ulrike Mayer einen Scheck über 330 Euro überreichen zu können. Diesen wird Frau Mayer, die bereits einige Male in Nigeria war und eine der Initiatorinnen der Hilfe ist, beim nächsten Besuch in Awaka, im Dezember diesen Jahres, der dortigen Pfarrei „Holy Trinity“ überreichen, um den Bau des Kindergartens weiter voran zu treiben. Dazu wünschen die Kinder und Erzieherinnen des Montessori-Kindergartens in Ramstein gutes Gelingen.

#### Neuer Elternausschuss gewählt

Am Freitag, 20. November, wurde in der neu erbauten Kindertagesstätte „Kinderplanet“ in Miesenbach der neue Elternausschuss gewählt.

Der Beigeordnete der Stadt, Hans-Jörg Schweitzer, führte mit der Unterstützung der anwesenden Eltern und dem Personal der Einrichtung die Wahlauszählung durch. Gewählt wurden Patrick Schley (1. Vorsitzende), Hans-Jürgen Natter (2. Vorsitzende) und Tanja Stemmler (Schriftführerin) sowie die Beisitzerin Jessika Meier, Nina Thewes, Salazar Yasna, Nicole Scott und Denise Wagner.

#### Anmelden für Sternsingeraktion in Ramstein

Wer zwischen dem 6. und 10. Januar 2016 den Besuch der Sternsinger in Ramstein wünscht, möchte sich hierzu bitte melden. Anmeldungen können per E-Mail an „Pfarramt.ramstein@bistumspeyer.de“ oder über das katholische Pfarramt in Ramstein, Landstuhler Straße 10, Telefon 06371/50683, unter der genauen Angabe der Besuchsadresse erfolgen. Ebenso liegen in den nächsten Wochen Listen zum Eintragen in der katholischen Pfarrkirche St. Nikolaus sowie in der protestantischen Kirche in Ramstein aus. **Anmeldungen sollen bitte bis spätestens 18. Dezember** erfolgen.

Der Erlös der Sternsingeraktion in Ramstein wird zum einen der Stiftung „Yaspem - Hilfe zur Selbsthilfe“ von Pater Heinrich Bollen auf der Insel Flores in Indonesien sowie der Stiftung „Arco Iris“ von Pater Josef Neuenhofer in La Paz, Bolivien zu Gute kommen. „Yaspem“ unterhält unter anderem Kinderheime für Waisenkinder und Kinder mit Behinderungen. „Arco Iris“ unterstützt und fördert Straßenkinder in der Hauptstadt des südamerikanischen Landes.







